

Příručka pro sadu *artus*[®] HBV QS-RGQ



24 (katalogové číslo 4506363)



72 (katalogové číslo 4506366)

Verze 1

IVD

In vitro diagnostikum pro kvantitativní stanovení

Pro použití s přístroji QIA Symphony[®] SP/AS a Rotor-Gene[®] Q



REF

4506363, 4506366



1060925CS



QIAGEN GmbH, QIAGEN Strasse 1, 40724 Hilden, NĚMECKO

R5

MAT

1060925CS



QIAGEN Sample and Assay Technologies

QIAGEN je vedoucím poskytovatelem inovativních technologií přípravy vzorků a analýz, které umožňují izolaci a detekci obsahu jakéhokoliv biologického vzorku. Naše pokročilé, vysoce kvalitní produkty a služby Vám zajistí spolehlivý výsledek.

QIAGEN určuje standardy pro:

- v purifikaci DNA, RNA a proteinů
- v analýzách nukleových kyselin a proteinů
- ve výzkumu microRNA a RNAi
- v automatizaci technologií pro přípravu vzorků a jejich analýz.

Naší misí je umožnit Vám dosáhnout vynikajících výsledků a technických úspěchů. Více informací naleznete na www.qiagen.com.

Obsah

Použití	4
Souhrn a vysvětlení	4
Informace o patogenu	5
Dodávané materiály	6
Obsah sady	6
Požadované materiály, které nejsou součástí dodávky	7
Varování a bezpečnostní opatření	8
Všeobecná bezpečnostní opatření	8
Uchovávání a nakládání s reagensy	8
Uchovávání a nakládání se vzorky	9
Postup	10
Práce s přístroji QIASymphony SP/AS	10
Purifikace virové DNA	10
Použití interní kontroly a nosiče RNA (CARRIER)	10
Kontrolní soupravy analýz a soupravy parametrů analýz	10
Výtěžky nukleových kyselin	11
Uchovávání nukleových kyselin	11
Protokoly	
■ Izolace DNA a nastavení analýzy na QIASymphony SP/AS	12
■ PCR na Rotor-Gene Q	17
Interpretace výsledků	18
Řešení problémů	18
Řízení jakosti	23
Omezení	23
Výkonnostní charakteristiky	24
Literatura	25
Symboly	25
Kontaktní informace	26
Informace o způsobu objednávání	27

Použití

Sada *artus* HBV QS-RGQ je test amplifikace nukleové kyseliny in vitro pro kvantifikaci DNA viru hepatitidy B (HBV) v humánní EDTA plazmě. Tato diagnostická souprava využívá polymerázovou řetězovou reakci (PCR) a je konfigurována pro použití s přístroji QIA Symphony SP/AS a Rotor-Gene Q. Další informace o specifických lidských biologických vzorcích, se kterými byla sada validována viz příslušné aplikační listy, které jsou k dispozici online na adrese www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.

QIAGEN pokračuje ve vývoji a validaci dalších aplikací pro sady *artus* QS-RGQ, např. použití s dalšími typy vzorků. Nejnovější verze této příručky a souvisejících aplikačních listů jsou k dispozici online na adrese www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.

Sada *artus* HBV QS-RGQ je určena k použití souběžně s klinickými prezentačními a jinými laboratorními markery pro prognózu onemocnění a pro použití jako pomůcka při hodnocení virové odezvy na antivirovou léčbu měřenou pomocí změn hladin humánní EDTA plazmové HBV DNA. Sada *artus* HBV QS-RGQ není určena k použití jako screeningový test pro HBV nebo jako diagnostický test k potvrzení přítomnosti infekce HBV.



Další informace o specifických lidských biologických vzorcích, se kterými byla sada validována viz příslušné aplikační listy, které jsou k dispozici online na adrese www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.

Vzhledem k tomu, že společnost QIAGEN kontinuálně monitoruje účinnost analýzy a validuje nové nároky, uživatelé musí zajistit, že pracují s poslední revizí návodu k použití.



Před samotným testem si ověřte dostupnost nových revizí elektronického značení na adrese www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.

Všechny soupravy lze použít s příslušnými návody, pokud se číslo verze příručky a další informace o označování shoduje s číslem verze soupravy. Číslo verze je viditelně vyznačeno na každém štítku krabice soupravy. Společnost QIAGEN zajišťuje kompatibilitu mezi všemi šaržemi testovacích souprav se stejným číslem verze.

Souhrn a vysvětlení

Sada *artus* HBV QS-RGQ je systém k přímému použití pro průkaz HBV DNA pomocí polymerázové řetězové reakce (PCR) na přístrojích Rotor-Gene Q s přípravou vzorků a nastavením rozboru za užití přístrojů QIA Symphony SP/AS. HBV RG/TM Master obsahuje reagenty a enzymy pro specifickou amplifikaci 134 bp dlouhého úseku genomu HBV a také pro bezprostřední detekci specifického amplifikátu ve fluorescenčním kanálu Cycling Green přístroje Rotor-Gene Q.


Kromě toho obsahuje sada *artus* HBV QS-RGQ druhý heterologní amplifikační systém pro průkaz potenciální PCR inhibice. Tento systém je detekován jako interní kontrola (IC) ve fluorescenčním kanálu Cycling Yellow přístroje Rotor-Gene Q. Limit detekce analytické HBV PCR přitom není negativně ovlivněn. Spolu s produktem se dodávají externí pozitivní kontroly (HBV RG/TM QS 1–5), s jejichž pomocí lze určit množství virové DNA. Další informace získáte na příslušném aplikačním listu, který je k dispozici na adrese www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.

Informace o patogenu

Virus hepatitid B (HBV) se hlavně přenáší krví a krevními preparáty. Je však i možný přenos pohlavní, perorální a perinatální infekcí. Po celkové slabosti spojené se ztrátou chuti k jídlu, zvracením a břišními obtížemi se u 10–20 % pacientů rozvine horečka, exantém (kožní vyrážka) společně s revmatickými kloubními a svalovými obtížemi. O 2–14 dnů později nastupuje žloutenka, která může být doprovázena svěděním. Fulminantní hepatitida nastává přibližně u 1 % všech infikovaných pacientů a je často smrtelná. U 5–10 % pacientů s hepatitidou B se objeví chronický zánět jater, který může progredovat do cirhózy jater nebo primárního karcinomu jaterních buněk.

Dodávané materiály

Obsah sady

artus HCV QS-RGQ Kit		(24)	(72)
Katalogové č.		4506363	4506366
Počet reakcí		24	72
Modrá	HBV RG/TM Master (směs HBV RG/TM Master)	3 x 360 µl	7 x 360 µl
Červená	HBV RG/TM QS 1* (1 x 10 ⁵ IU/µl) QS	200 µl	200 µl
Červená	HBV RG/TM QS 2* (1 x 10 ⁴ IU/µl) QS	200 µl	200 µl
Červená	HBV RG/TM QS 3* (1 x 10 ³ IU/µl) QS	200 µl	200 µl
Červená	HBV RG/TM QS 4* (1 x 10 ² IU/µl) QS	200 µl	200 µl
Červená	HBV RG/TM QS 5* (1 x 10 ¹ IU/µl) QS	200 µl	200 µl
Zelená	HBV RG/TM IC [†] IC	1.000 µl	2 x 1.000 µl
Bílá	Water (PCR grade) (voda (čistota pro PCR))	1.000 µl	1.000 µl
	Handbook (příručka) 	1	1

* Kvantifikační standard.

† Interní kontrola

Požadované materiály, které nejsou součástí dodávky

Při práci s chemikáliemi vždy používejte vhodný laboratorní plášť, rukavice na jedno použití a ochranné brýle. Další informace jsou uvedeny v příslušných bezpečnostních listech (BL), které lze získat od dodavatele produktu.

- Pipety (nastavitelné)* a sterilní pipetovací špičky s filtrem
- Třepačka vortex*
- Stolní centrifuga* s rotorem pro 2ml reakční zkumavky, schopná centrifugace o 6.800 x g

Pro přípravu vzorků

- QIASymphony SP instrument (přístroj QIASymphony SP) (kat. č. 9001297)*
- QIASymphony AS instrument (přístroj QIASymphony AS) (kat. č. 9001301)*

Pro PCR

- Přístroj Rotor-Gene Q MDx 5plex HRM nebo Rotor-Gene Q 5plex HRM*
- Software Rotor-Gene Q, verze 2.1 nebo vyšší
- Volitelné: Rotor-Gene AssayManager[†] verze 1.0 nebo vyšší

Poznámka: Další informace o materiálech požadovaných pro specifické aplikace jsou uvedeny na příslušném aplikačním listu na adrese www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.

* Ujistěte se, že byly přístroje kontrolovány a kalibrovány podle doporučení výrobce.

[†] Plánuje se, že Rotor-Gene AssayManager bude k dispozici do konce roku 2012.

Varování a bezpečnostní opatření

Pro diagnostické použití in vitro

Při práci s chemikáliemi vždy používejte vhodný laboratorní plášť, rukavice na jedno použití a ochranné brýle. Další informace jsou uvedeny v odpovídajících bezpečnostních listech (BL). Jsou k dispozici na internetu v pohodlném a kompaktním formátu PDF na adrese www.qiagen.com/safety, kde můžete nalézt SDS pro každou sadu QIAGEN® a komponentu sady, prohlížet si je a vytisknout.

Bezpečnostní informace pro používanou purifikační soupravu naleznete v odpovídající příručce k soupravě. Bezpečnostní informace k přístrojům naleznete v odpovídajících uživatelských manuálech dodávaných s přístroji.

Odpad ze vzorků a rozborů likvidujte podle místních bezpečnostních předpisů.

Všeobecná bezpečnostní opatření

Vždy dbejte na následující:

- Používejte sterilní pipetovací špičky s filtrem.
- Během manuálních kroků ponechávejte zkumavky pokud možno zavřené, aby se předešlo kontaminacím.
- Všechny komponenty před počátkem analýzy úplně rozmrazte při pokojové teplotě (15–25°C).
- Následně komponenty řádně promíchejte (opakovaný náběr pipetou a vypuštění pipety nebo pulzní třepačka) a krátce centrifugujte. Ujistěte se, že v reagenčních zkumavkách není žádná pěna nebo bubliny.
- Nepoužívejte dohromady komponenty souprav jiných šarží.
- Ověřte, že jsou potřebné adaptéry předem vychlazeny na 2–8°C.
- Pracujte rychle a udržujte reagenty PCR před vkládáním na ledu nebo v chladičím bloku.
- Pracujte plynule od jedné části pracovního procesu ke druhé. Nepřekročte dobu 30 minut při přenosech mezi jednotlivými moduly (QIASymphony SP do QIASymphony AS do Rotor-Gene Q).

Uchovávání a nakládání s reagenty

Komponenty sady *artus* HBV QS-RGQ se skladují při -15 °C až -30 °C a jsou stabilní do data použitelnosti uvedeného na štítku. Zabraňte opakovanému rozmrazení a zmrazení (>2 x), snižuje se tím účinnost analýzy.

Uchovávání a nakládání se vzorky

Informace o nakládání se vzorky a jejich uchovávání pro specifické aplikace jsou uvedeny na příslušném aplikačním listu na adrese www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.

Postup

Práce s přístroji QIA Symphony SP/AS

Zavřete všechny zásuvky a víka.

Zapněte přístroje QIA Symphony SP/AS a vyčkejte, dokud se neobjeví obrazovka "Sample Preparation" (Příprava vzorků) a nedokončí se inicializační proces.

Přihlaste se do systému přístroje (zásuvky se odemknou).

Purifikace virové DNA

Sada *artus* HBV QS-RGQ byla validována purifikací virové DNA, provedenou na přístroji QIA Symphony SP použitím sady QIA Symphony DSP Virus/Pathogen. Veškeré informace o přípravě zásobníku s reagensy pro krok purifikace vzorku u QIA Symphony SP viz *Příručka QIA Symphony DSP Virus/Pathogen*.

Použití interní kontroly a nosiče RNA (CARRIER)

Použití sad QIA Symphony DSP Virus/Pathogen ve spojení se sadou *artus* HBV QS-RGQ vyžaduje zapojení interní kontroly (HBV RG/TM IC) do purifikační procedury, aby se mohla monitorovat efektivita přípravy vzorku a následných rozborů. Kromě toho mohou sady QIA Symphony DSP Virus/Pathogen vyžadovat přípravu nosiče RNA (CARRIER). Specifické informace týkající se interní kontroly a použití nosiče RNA (CARRIER) získáte na příslušném aplikačním listu, který je k dispozici na adrese www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.

Kontrolní soupravy analýz a soupravy parametrů analýz

Kontrolní soupravy analýzy jsou kombinací protokolu a dodatečných parametrů, jako např. interní kontroly, pro purifikaci vzorku na QIA Symphony SP. U každého protokolu je předinstalována výchozí kontrolní souprava analýzy.

Soupravy parametrů analýzy jsou kombinací definice analýzy s dodatečnými definovanými parametry, jako např. počtem replikátů a počtem standardů v analýze, pro nastavení analýzy na QIA Symphony AS.

Pro integrované běhy na QIA Symphony SP/AS je sada parametrů analýzy přímo spojena s kontrolní sadou analýzy specifikující související proces purifikace vzorku.

Výtěžky nukleových kyselin

Eluáty připravené pomocí nosiče RNA (CARRIER) mohou obsahovat mnohem více nosiče RNA (CARRIER) než cílové nukleové kyseliny. Pro určení výtěžků doporučujeme používat kvantitativní metody amplifikace.

Uchovávání nukleových kyselin

V případě krátkodobého uchovávání do 24 hodin doporučujeme uchovávat purifikované nukleové kyseliny při teplotě 2–8°C. Pro dlouhodobé uchovávání delší než 24 hodin doporučujeme uchovávat při teplotě –20°C.

Protokol: Izolace DNA a nastavení analýzy na QIASymphony SP/AS

Následující popis je obecný protokol pro používání sad QIASymphony DSP Virus/Pathogen. Podrobné informace o specifickém použití, včetně objemů a zkumavek, jsou uvedeny na příslušném aplikačním listu na adrese www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.

Důležité pokyny před zahájením

- Ujistěte se, že jste dobře obeznámeni s obsluhou přístrojů QIASymphony SP/AS. Návod k použití je součástí uživatelských příruček dodaných spolu s přístroji a většina aktuálních verzí je k dispozici na adrese www.qiagen.com/products/qiasymphonyrgq.aspx.
- Před prvním použitím zásobníku s reagensy (RC) zkontrolujte, zda pufrы QSL2 a QSB1 v zásobníku (RC) neobsahují precipitát. V případě potřeby vyjměte vaničky obsahující pufrы QSL2 a QSB1 ze zásobníku s reagensy (RC) a inkubujte je po dobu 30 minut při teplotě 37°C za občasného třepání, aby se precipitát rozpustil. Ujistěte se, že jsou vaničky znovu umístěny do správných pozic. Pokud je zásobník s reagensy (RC) již propíchnut, ujistěte se, že jsou vaničky utěsněny pomocí opětovně použitelných uzavíracích proužků a inkubujte celý zásobník s reagensy (RC) ve vodní lázni po dobu 30 minut při teplotě 37°C za občasného třepání.*
- Pokuste se předejít prudkému třepání zásobníkem s reagensy (RC), jinak by se mohla vytvořit pěna, která může vést k problémům s detekcí hladiny tekutiny.
- Pracujte rychle a udržujte reageny PCR před vkládáním na led nebo v chladicím bloku.
- Objemy reageny jsou optimalizované pro 24 nebo 72 reakcí na jednu sadu a na jeden běh (kat. č. 4506363 a 4506366 v prvním a druhém případě).
- Před každým použitím musí být všechny reageny zcela rozmrazeny, dobře promíchány (opakovaným náběrem pipetou a vypuštěním pipety nebo krátkým vortexem) a minimálně 3 sekundy centrifugovány při 6.800 x g. Zamezte vytvoření pěny.
- Eluáty z přípravy vzorku a všechny komponenty sady *artus* HBV QS-RGQ byly v přístrojích prokázány jako stabilní minimálně po běžnou dobu potřebnou pro purifikaci 96 vzorků a pro nastavení testu pro 72 rozborů, včetně doby přenosu z QIASymphony SP do QIASymphony AS o délce až 30 minut a doby přenosu z QIASymphony AS do Rotor-Gene Q o délce až 30 minut.

* Ujistěte se, že byly přístroje kontrolovány, udržovány a pravidelně kalibrovány podle doporučení výrobce.

Věci, které je nutné udělat před zahájením

- Připravte všechny požadované směsi. Potřebné směsi obsahující nosič RNA (CARRIER) a interní kontroly připravte bezprostředně před začátkem procesu. Další informace získáte na příslušném aplikačním listu, který je k dispozici na adrese www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.
- Před začátkem procedury se ujistěte, že jsou magnetické částice plně resuspendovány. Vaničku obsahující magnetické částice před prvním použitím minimálně 3 minuty rázně vortexujte.
- Před vložením zásobníku s reagensy (RC) odstraňte víčko z vaničky obsahující magnetické částice a otevřete zkumavky s enzymy. Ujistěte se, že byl stojánek s enzymy vytemperován na pokojovou teplotu (15–25°C).
- Ujistěte se, že je děrovací víčko (PL) umístěno na zásobníku s reagensy (RC) a že víčko vaničky s magnetickými částicemi bylo odstraněno nebo - pokud používáte částečně použitý zásobník s reagensy (RC) - se ujistěte, že byly odstraněny opětovně použitelné uzavírací proužky.
- Pokud jsou vzorky opatřeny čárovým kódem, vložte je do nosiče zkumavky nasměrované tak, aby čárový kód ležel pod čtečkou čárových kódů v zásuvce “Sample” (Vzorek) na levé straně přístroje QIASymphony SP.

Postup

Purifikace virové DNA na přístroji QIASymphony SP

1. **Zavřete všechny zásuvky a víka přístrojů QIASymphony SP/AS.**
2. **Zapněte přístroje a vyčkejte, dokud se neobjeví obrazovka “Sample Preparation” a nedokončí se inicializační proces.**

Vypínač je umístěn v levém spodním rohu přístroje QIASymphony SP.

3. **Přihlaste se do systému přístrojů.**
4. **Připravte následující zásuvky podle příslušného aplikačního listu, který je k dispozici na adrese www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.**

- Zásuvka “Waste” (Odpad); po přípravě proveďte kontrolu vloženého obsahu.
- Zásuvka “Eluate” (Eluát); po přípravě proveďte kontrolu vloženého obsahu.
- Zásuvka “Reagents and Consumables” (Reagencie a spotřební materiál); po přípravě proveďte kontrolu vloženého obsahu.
- Zásuvka “Sample”

- 5. Pomocí nastavení “Integrated run” (Integrovaný běh) na dotykové obrazovce QIASymphony zadejte požadované informace o každé zpracovávané sadě vzorků. Zvolte sadu parametrů analýzy pro daný běh a přiřadte odpovídající sadu AS pro vzorky.**

Informace o sadě parametrů analýzy a předvolené eluční objemy jsou uvedeny v příslušném aplikačním listu.

Více informací o integrovaných bězích u přístrojů QIASymphony SP/AS naleznete v uživatelských manuálech dodávaných s přístroji.

- 6. Při nastavování integrovaného běhu zkontrolujte správné přiřazení laboratorních přístrojů pro vzorky, typ vzorku (vzorek, EC+ a EC–) a objemy.**

Informace o spotřebních materiálech a komponentech vkládaných do jednotlivých zásuvek jsou uvedeny v příslušném aplikačním listu.

- 7. Po zadání informací o všech sadách integrovaného běhu klepněte na tlačítko “Ok” pro opuštění nastavení aplikace “Integrated run”. Stav všech sad v přehledu integrovaného běhu se mění z “LOADED” (VLOŽENO) na “QUEUED” (ZAŘAZENO). Jakmile je jedna sada zařazena, objeví se tlačítko “Run” (Spustit). Stiskněte tlačítko “Run” pro spuštění procedury.**

Všechny kroky jsou plně automatizované.

Vložení zásuvek QIASymphony AS pro nastavení analýzy

- 8. Po zařazení integrovaného běhu otevřete zásuvky QIASymphony AS. Potřebné komponenty pro vložení jsou zobrazeny na dotykové obrazovce.**
- 9. Před integrovaným během nezapomeňte provést následující.**
 - Vložte odpadní žlábek na špičky
 - Zlikvidujte odpadní sáček na špičky
 - Nasaďte prázdný odpadní sáček na špičky
- 10. Definujte a vložte stojánek (stojánky) v analýze. Stojánek (stojánky) v analýze v předem vychlazeném adaptéru (adaptérech) se vloží do drážky (drážek) “Assay” (Analýza). Informace o stojáncích v analýze jsou uvedeny v příslušném aplikačním listu, který je k dispozici na adrese www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.**
- 11. Zkontrolujte teplotu na chladicích pozicích.**

Jsou-li cílové teploty chlazení dosaženy, barva malé hvězdičky vedle drážek se změní na zelenou.
- 12. Před použitím sdružte všechny zkumavky s HBV RG/TM Master jedné soupravy do jedné zkumavky.**

Poznámka: S viskózními reagenčními může být obtížné manipulovat pomocí manuálních pipet. Ujistěte se, že byl do zkumavky převeden celý objem Master.

13. Naplňte každou reagenční zkumavku požadovaným množstvím správné reagenční podle informací o vkládání určených softwarem přístroje.

Poznámka: Před každým použitím musí být všechny reagenční zcela rozmrazeny, dobře promíchány (opakovaným náběrem pipetou a vypuštěním pipety nebo krátkým vortexem) a minimálně 3 sekundy centrifugovány při 6.800 x g. Zamezte vytvoření bublin nebo pěny, které mohou způsobit chyby při detekci. Pracujte rychle a udržujte PCR komponenty před vkládáním na ledu nebo v chladičím bloku.

14. Vložte zásobník s reagenčními a reagenční zkumavky bez uzávěrů umístěte do vhodných pozic předem vychlazených adaptérů na reagenční podle příslušného aplikačního listu.

15. Vložte jednorázové špičky s filtrem do zásuvek “Eluate and Reagents” (Eluát a reagenční) a “Assays” (Analýzy) v souladu s požadovaným počtem pro každý typ špičky uvedený na příslušném aplikačním listu.

16. Zavřete zásuvky “Eluate and Reagents” a “Assays”.

17. Při zavírání každé zásuvky stiskněte “Scan” (Snímat) pro spuštění kontroly vloženého obsahu u každé zásuvky.

Při kontrole vloženého obsahu se kontrolují drážky, adaptéry, špičky s filtrem a odpadní žlábkem na špičky, stejně tak správné vložení specifických objemů reagenční. Je-li vyžadováno, opravte případné chyby.

Nastavení analýzy se spustí automaticky po dokončení kroku purifikace na přístroji QIASymphony SP a poté, co se stojánky s eluátem přenesou do QIASymphony AS.

18. Po skončení běhu stiskněte “Remove” (Odstranit) na obrazovce “Overview” (Přehled) z nastavení analýzy. Otevřete zásuvku “Assays” a vyjměte stojánek (stojánky).

19. Stáhněte si soubory s výsledky a soubor cykléru.

20. Jestliže je v integrovaném běhu nakonfigurováno více sad na QIASymphony AS, znovu vložte zásuvky QIASymphony AS, počínaje krokem 8.

21. Pokračujte na “Protokol: PCR na Rotor-Gene Q”, strana 17.

22. Proved'te pravidelnou údržbu přístroje QIASymphony AS během běhu na přístroji Rotor-Gene Q nebo později.

Jelikož je pracovní proces integrovanou operací, na konci celého pracovního procesu vyčistěte všechny přístroje.

Postupujte podle pokynů k údržbě v manuálu uživatele QIASymphony SP/AS — Všeobecný popis (*QIASymphony SP/AS User Manual — General Description*). Zajistěte pravidelnou údržbu, aby se minimalizovalo riziko křížových kontaminací.

Protokol: PCR na Rotor-Gene Q

Důležité pokyny před zahájením

- Před zahájením protokolu si najdete čas a seznámte se s přístrojem Rotor-Gene Q. Viz přístroj v příručce uživatele.
- Pro automatickou interpretaci výsledků PCR lze místo softwaru Rotor-Gene Q použít Rotor-Gene AssayManager*.
- Dbejte na to, aby byly v každém běhu PCR zahrnuty všechny 5 kvantifikační standardy a alespoň jedna negativní kontrola (voda, čistota pro PCR). Pro vytvoření standardní křivky použijte u každého běhu PCR všechny 5 kvantifikační standardy (HBV RG/TM QS 1–5) dodávané spolu s produktem.

Postup

1. **Zavřete zkumavky PCR a umístěte je do 72jamkového rotoru přístroje Rotor-Gene Q. Ujistěte se, že jsou 4-stripy Rotor-Gene Q zkumavek umístěny ve správném směru tak, aby si ukazatelé pozic chladicího adaptéru a rotoru odpovídaly. Ujistěte se, že byl na rotor nasazen zajišťovací prstenec (příslušenství přístroje Rotor-Gene) jako prevence nechtěného otevření zkumavek během běhu.**
2. **Přeneste soubor cykléru z přístroje QIASymphony AS do Rotor-Gene Q počítače.**
3. **Pro detekování HBV DNA vytvořte teplotní profil a spusťte běh podle příslušného aplikačního listu, který je k dispozici na adrese www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx. Informace specifické pro daný software o programování přístroje Rotor-Gene Q se uvádí v příslušném listu protokolu “Settings to run *artus* QS-RGQ Kits” (Nastavení pro spuštění sad *artus* QS-RGQ) na adrese www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.**

* Plánuje se, že Rotor-Gene AssayManager bude k dispozici do konce roku 2012.

Interpretace výsledků

Podrobné informace o interpretaci výsledků naleznete v příslušném aplikačním listu na adrese

www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.

Řešení problémů

V této kapitole naleznete užitečné informace, které Vám mohou pomoci při řešení případných problémů. Více informací lze získat také na internetové stránce naší technické podpory: www.qiagen.com/FAQ/FAQList.aspx. Vědci z technické podpory QIAGEN vždy rádi zodpoví Vaše otázky ohledně údajů a protokolu v tomto manuálu i obecně k technologiím pro přípravu vzorků a jejich rozborů (možnosti navázání kontaktu viz zadní strana nebo navštivte www.qiagen.com).

Komentáře a návrhy

Obecná manipulace

Chybová zpráva na
dotykové obrazovce

Pokud se objevila chybová zpráva během běhu protokolu, nahlédněte do uživatelské příručky dodávané s Vaším přístrojem.

Precipitáty ve vaničkách s reagensiemi otevřeného zásobníku sady QIASymphony DSP Virus/Pathogen

a) Odpařování pufry

Rozsáhlé vypařování může vést ke zvýšené koncentraci soli nebo ke snížené koncentraci alkoholu v pufrech. Zlikvidujte zásobník s reagensiemi (RC). Pokud je nepoužíváte při purifikaci, ujistěte se, že jste uzavřeli vaničky s pufry částečně použitých zásobníků s reagensiemi (RC) pomocí opětovně použitelných uzavíracích proužků.

Komentáře a návrhy

- b) Uchovávání zásobníků s reagensy (RC) Skladování zásobníků s reagensy (RC) při teplotách nižších než 15°C může vést k tvorbě precipitátů. V případě potřeby vyjměte vaničky obsahující pufrы QSL2 a QSB1 ze zásobníku s reagensy (RC) a inkubujte je po dobu 30 minut ve vodní lázni* při teplotě 37°C za občasného třepání, aby se precipitát rozpustil. Ujistěte se, že jsou vaničky znovu umístěny do správných pozic. Pokud je zásobník s reagensy (RC) již propíchnut, ujistěte se, že jsou vaničky zapečetěny pomocí opětovně použitelných uzavíracích proužků a inkubujte celý zásobník s reagensy (RC) po dobu 30 minut ve vodní lázni* při teplotě 37°C za občasného třepání.

Nízký výtěžek nukleových kyselin

- a) Magnetické částice nebyly plně resuspendovány Před začátkem procedury se ujistěte, že jsou magnetické částice plně resuspendovány. Před použitím je minimálně 3 minuty vortexujte.
- b) Zmrazené vzorky nebyly po rozmrazení důkladně promíchány Rozmrazte zmrazené vzorky pomocí jemného třepáním, aby se zajistilo důkladné promíchání.
- c) Nebyl přidán nosič RNA (CARRIER) Rekonstituujte nosič RNA (CARRIER) v pufru AVE (AVE) a smíchejte s příslušným objemem pufru AVE (AVE), jak je to popsáno v příslušném aplikačním listě na adrese www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx. Zopakujte purifikační proceduru s novými vzorky.
- d) Degradace nukleových kyselin Vzorky byly nesprávně skladovány nebo podrobeny příliš mnoha rozmrazovacím/zmrazovacím cyklům. Zopakujte purifikační proceduru s novými vzorky.

* Ujistěte se, že byly přístroje kontrolovány, udržovány a pravidelně kalibrovány podle doporučení výrobce.

Komentáře a návrhy

- e) Neúplná lýza vzorků Před použitím zkontrolujte, zda pufrы QSL2 a QSB1 neobsahují precipitát. V případě potřeby vyjměte vaničky obsahující pufrы QSL1 a QSB1 ze zásobníku s reagensiemi (RC) a inkubujte je po dobu 30 minut při teplotě 37°C za občasného třepání, aby se precipitát rozpustil. Pokud je zásobník s reagensiemi (RC) již propíchnut, ujistěte se, že jsou vaničky znovu uzavřeny pomocí opětovně použitelných uzavíracích proužků a inkubujte celý zásobník s reagensiemi (RC) ve vodní lázni po dobu 30 minut při teplotě 37°C za občasného třepání.*
- f) Ucpávání pipetovacích špiček v důsledku nerozpustného materiálu Ze vzorků nebyl před začátkem QIASymphony purifikační procedury vyjmut nerozpustný materiál. Pro vyjmutí nerozpustného materiálu pro virové aplikace centrifugujte vzorek 1 minutu při 3.000 x g a přeneste supernatant do nové zkumavky na vzorky.

* Ujistěte se, že byly přístroje kontrolovány, udržovány a pravidelně kalibrovány podle doporučení výrobce.

Komentáře a návrhy

QIASymphony AS detekuje nedostatek Masteru

Do zkumavky nebyl přenesen celý Master

Před použitím sdružte všechny zkumavky s HBV RG/TM Master jedné soupravy do jedné zkumavky. S viskózními reagensy může být obtížné manipulovat pomocí manuálních pipet. Ujistěte se, že byl do zkumavky převeden celý objem Master.

Pokud se u viskózních reagensů používají manuální pipety, doporučujeme nasátí dodatečného objemu o 5 % (např. nastavte pipety na 840 µl pro objem o 800 µl).

Alternativě lze po pomalém nadávkování tekutiny a ofouknutí u stěny cílové zkumavky vyjmout špičku z tekutiny, uvolnit píst pipety a počkat dalších 10 sekund. Zbytková tekutina vyteče špičkou a lze ji vyfouknout opětovným stisknutím pístu pipety. Použití špiček s filtrem v kvalitě vhodné pro PCR s označením "nízká retence" může zlepšit výtěžek tekutiny.

Žádný signál u pozitivních kontrol (HBV RG/TM QS 1–5) ve fluorescenčním kanálu Cycling Green

a) Fluorescenční kanál zvolený pro analýzu PCR dat neodpovídá protokolu

K analýze dat zvolte fluorescenční kanál Cycling Green pro analytickou HBV PCR a fluorescenční kanál Cycling Yellow pro PCR interní kontroly.

b) Chybné naprogramování teplotního profilu přístroje Rotor-Gene

Porovnejte teplotní profil s údaji protokolu. Viz příslušný aplikační list a list protokolu na www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.

c) Chybná konfigurace PCR

Ujistěte se, že bylo nastavení rozboru provedeno správně a že byla použita správná sada parametrů. Popřípadě PCR zopakujte. Viz příslušný aplikační list na www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx.

Komentáře a návrhy

- d) Podmínky skladování jednoho nebo více komponentů soupravy neodpovídají předpisům uvedeným v kapitole “Uchovávání a nakládání s reagensy” (strana 8) Prosím zkontrolujte jak podmínky uchovávání, tak i dobu použitelnosti reagensů (viz štítek soupravy) a použijte popř. novou soupravu.
- e) Vypršela doba životnosti sady *artus* HBV QS-RGQ Prosím zkontrolujte jak podmínky uchovávání, tak i dobu použitelnosti reagensů (viz štítek soupravy) a použijte popř. novou soupravu.

Slabý nebo chybějící signál interní kontroly negativního vzorku plazmy podrobeného purifikaci pomocí sady QIASymphony DSP Virus/Pathogen ve fluorescenčním kanálu Cycling Yellow při současné nepřítomnosti signálu v kanálu Cycling Green

- a) Podmínky PCR neodpovídají protokolu Zkontrolujte podmínky PCR (viz výše) a popř. PCR zopakujte s opraveným nastavením.
- b) Došlo k inhibici PCR Ujistěte se, že používáte validovanou izolační metodu (viz “Protokol: Izolace DNA a nastavení analýzy na QIASymphony SP/AS”, strana 12) a držte se přesně pokynů.
- c) Během extrakce došlo k úbytku DNA Nepřítomnost signálu interní kontroly může znamenat úbytek DNA během izolace. Ujistěte se, že používáte validovanou izolační metodu (viz “Protokol: Izolace DNA a nastavení analýzy na QIASymphony SP/AS”, strana 12) a držte se přesně pokynů.

Viz také “Nízký výtěžek nukleových kyselin” výše.
- d) Podmínky skladování jednoho nebo více komponentů soupravy neodpovídají předpisům uvedeným v kapitole “Uchovávání a nakládání s reagensy” (strana 8) Prosím zkontrolujte jak podmínky uchovávání, tak i dobu použitelnosti reagensů (viz štítek soupravy) a použijte popř. novou soupravu.

Komentáře a návrhy

- e) Vypršela doba životnosti sady *artus* HBV QS-RGQ Prosím zkontrolujte jak podmínky uchovávání, tak i dobu použitelnosti reagensů (viz štítek soupravy) a použijte popř. novou soupravu.

Signály u negativních kontrol ve fluorescenčním kanálu Cycling Green při analytické PCR

- a) Během přípravy PCR došlo ke kontaminaci Zopakujte PCR v replikátech s novými reagensy.
Uzavřete jednotlivé PCR zkumavky pokud možno ihned po vložení zkoumaného vzorku.
Ujistěte se, že jsou pracovní plochy a přístroje pravidelně dekontaminovány.
- b) Během extrakce došlo ke kontaminaci Zopakujte izolaci a PCR zkoumaných vzorků za užití nových reagensů.
Ujistěte se, že jsou pracovní plochy a přístroje pravidelně dekontaminovány.

Řízení jakosti

V souladu se systémem managementu jakosti společnosti QIAGEN certifikovaným podle norem ISO byla každá šarže sady *artus* HBV QS-RGQ testována podle předem stanovených specifikací, aby byla zaručena jednotná kvalita produktu.

Omezení

Všechny reagensy se smí používat výhradně pro diagnostiku *in vitro*.

Produkt by měli používat pouze pracovníci, kteří jsou speciálně poučeni a vyškoleni v metodice diagnostiky *in vitro*.

Přesné dodržování protokolu je bezpodmínečně nutné k dosažení optimálních výsledků PCR.

Dbejte na konec doby použitelnosti uvedený na balení a na štítcích jednotlivých komponent. Nepoužívejte reagensy s prošlou trvanlivostí.

V ojedinělých případech mohou mutace ve vysoce konzervovaných oblastech virového genomu, které jsou pokryty primery a/nebo sondami soupravy, vést k nedostatečné kvantifikaci nebo k selhání detekce přítomnosti viru. Validita a účinnost testu jsou pravidelně kontrolovány.

Výkonnostní charakteristiky

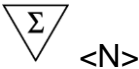












Viz www.qiagen.com/products/artushbvpcrkitce.aspx, kde jsou uvedeny výkonnostní charakteristiky sady *artus* HBV QS-RGQ.

Literatura

QIAGEN udržuje rozsáhlou aktuální online databázi vědeckých publikací, které hodnotí produkty QIAGEN. Podrobné volby hledání umožňují nalezení potřebných článků, buďto jednoduchým zadáním klíčových slov nebo upřesněním druhu aplikace, oboru výzkumu, názvu, atd.

Úplný seznam literatury naleznete v databance "QIAGEN Reference Database" na stránce www.qiagen.com/RefDB/search.asp nebo kontaktujte technický servis QIAGEN nebo Vašeho místního distributora.

Symboly

	Obsahuje reagenty pro <N> reakcí
	Použijte do
	Prostředky zdravotnické techniky pro in vitro diagnostiku
	Katalogové číslo
	Číslo šarže
	Číslo materiálu
	Díly
	Obsahuje
	Počet
	Mezinárodní číslo obchodní položky GTIN
	Teplotní rozmezí
	Výrobce
	Další informace viz návod k použití



Upozornění

Kontaktní informace

Pro technickou podporu a více informací navštivte centrum technické podpory na adrese www.qiagen.com/Support, volejte 00800-22-44-6000, kontaktujte jedno z technických servisních oddělení QIAGEN nebo naše místní distributory (viz poslední stránka obalu nebo navštivte www.qiagen.com).

Informace o způsobu objednávání

Produkt	Obsah	Kat. č.
<i>artus</i> HBV QS-RGQ Kit (24)	Pro 24 reakcí: Master, 5 kvantifikační standardy, interní kontrola, voda (v kvalitě vhodné pro PCR)	4506363
<i>artus</i> HBV QS-RGQ Kit (72)	Pro 72 reakcí: Master, 5 kvantifikační standardy, interní kontrola, voda (v kvalitě vhodné pro PCR)	4506366
Systém QIASymphony RGQ		
QIASymphony RGQ, System	QIASymphony SP, QIASymphony AS, Rotor-Gene Q MDx 5plex HRM, požadované příslušenství a spotřební materiál, instalace a školení	9001850

Aktuální licenční informace a odmítnutí odpovědnosti specifická pro výrobek jsou uvedeny v příručce pro sadu QIAGEN nebo příručce uživatele. Manuály k produktům QIAGEN jsou dostupné na www.qiagen.com nebo na požádání u technického servisu QIAGEN nebo lokálního distributora.

Tato stránka byla úmyslně ponechána prázdná

Tato stránka byla úmyslně ponechána prázdná

Tato stránka byla úmyslně ponechána prázdná

Koupě tohoto produktu opravňuje kupujícího k jeho užití k provedení diagnostických služeb pro humánní in vitro diagnostiku. Tímto se neuděluje žádný jiný obecný patent nebo licenci jiného druhu než toto specifické právo k používání vyplývající z nákupu.

Ochranné známky: QIAGEN[®], QIASymphony[®], artus[®], Rotor-Gene[®] (QIAGEN Group).

Sada artus HBV QS-RGQ je diagnostická sada označená značkou CE v souladu s evropskou směrnicí 98/79/ES o diagnostických zdravotnických prostředcích in vitro. Produkt není dostupný ve všech zemích.

Omezená licenční smlouva

Použitím produktu vyjadřuje kupec nebo uživatel sady artus HBV QS-RGQ souhlas s následujícími podmínkami:

1. Sada artus HBV QS-RGQ smí být používán výhradně v souladu s *Příručkou sady artus HBV QS-RGQ* a pouze s komponenty obsaženými v soupravě. QIAGEN neposkytuje žádnou licenci v rámci kteréhokoliv svého duševního vlastnictví k použití nebo k začlenění přiložených komponent sady s komponenty, které nejsou zahrnuty v této soupravě, s výjimkou případů uvedených v *Příručce sady artus HBV QS-RGQ* a dodatečných protokolech dostupných na www.qiagen.com.
2. QIAGEN neposkytuje žádnou jinou záruku než výslovně stanovené licence v tom smyslu, že tato sada a/nebo její použití nenarušuje práva třetích stran.
3. Tato sada a její díly jsou licencovány k jednorázovému použití a nesmí se používat opakovaně, přepracována ani opakovaně prodávat.
4. QIAGEN specificky odmítá jakékoliv další výslovné nebo nepřímé licence s výjimkou těch, které jsou uvedeny výslovně.
5. Kupující a uživatel této sady souhlasí s tím, že neposkytne a nepovolí nikomu jinému provádět žádné kroky, které by mohly vést nebo by usnadnily jakékoliv shora zakázané činnosti. QIAGEN může zákazy tohoto Omezeného licenčního ujednání prosadit u každého soudu a vyžadovat úhradu všech vyšetřovacích a soudních poplatků, vč. poplatků za advokáta, v rámci jakéhokoliv postupu k prosazení tohoto Omezeného licenčního ujednání nebo jakýchkoliv jiných práv duševního vlastnictví vztahujících se na tuto soupravu a/nebo její komponenty.

Pro aktualizovaná licenční ustanovení viz www.qiagen.com.

© 2010-14 QIAGEN, všechna práva vyhrazena.

www.qiagen.com

Australia ■ techservice-au@qiagen.com

Austria ■ techservice-at@qiagen.com

Belgium ■ techservice-bnl@qiagen.com

Brazil ■ suportetecnico.brasil@qiagen.com

Canada ■ techservice-ca@qiagen.com

China ■ techservice-cn@qiagen.com

Denmark ■ techservice-nordic@qiagen.com

Finland ■ techservice-nordic@qiagen.com

France ■ techservice-fr@qiagen.com

Germany ■ techservice-de@qiagen.com

Hong Kong ■ techservice-hk@qiagen.com

India ■ techservice-india@qiagen.com

Ireland ■ techservice-uk@qiagen.com

Italy ■ techservice-it@qiagen.com

Japan ■ techservice-jp@qiagen.com

Korea (South) ■ techservice-kr@qiagen.com

Luxembourg ■ techservice-bnl@qiagen.com

Mexico ■ techservice-mx@qiagen.com

The Netherlands ■ techservice-bnl@qiagen.com

Norway ■ techservice-nordic@qiagen.com

Singapore ■ techservice-sg@qiagen.com

Sweden ■ techservice-nordic@qiagen.com

Switzerland ■ techservice-ch@qiagen.com

UK ■ techservice-uk@qiagen.com

USA ■ techservice-us@qiagen.com

